

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

SERVICE PUBLIC FEDERAL
ECONOMIE, P.M.E., CLASSES
MOYENNES ET ENERGIEFEDERALE OVERHEIDSDIENST
ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND
EN ENERGIE

Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 19 octobre 1995 portant exécution de l'article 1^{er} de la loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs

Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 oktober 1995 houdende uitvoering van artikel 1 van de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen

Philippe, Roi des Belges,

Filip, Koning der Belgen,

A tous, présents et à venir, Salut.

**Aan allen die nu zijn en hierna wezen
zullen, Onze Groet.**

Vu la loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs, l'article 1^{er} ;

Gelet op de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen, artikel 1;

Vu l'arrêté royal du 19 octobre 1995 portant exécution de l'article 1^{er} de la loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs ;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 oktober 1995 houdende uitvoering van artikel 1 van de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen;

Vu l'avis n° xx/xxx du Conseil d'Etat donné le xx/xx/xxxx, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Gelet op het advies nr. xx/xxxx van de Raad van State gegeven op xx/xx/xxxx, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wet op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Sur la proposition du Ministre de l'Economie et des Consommateurs,

Op de voordracht van de Minister van Economie en Consumenten,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er}, 1°, de l'arrêté royal du 19 octobre 1995 portant exécution de l'article 1^{er} de la loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules

Artikel 1. In artikel 1, 1°, van het koninklijk besluit van 19 oktober 1995 houdende uitvoering van artikel 1 van de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering

automoteurs, les mots « 500 kg » sont remplacés par les mots « 750 kg ».

inzake motorrijtuigen worden de woorden “500 kg” vervangen door de woorden “750 kg”.

Art. 2. Dans l'article 1^{er}, 6°, du même arrêté, les mots « train touristique » sont remplacés par les mots « train touristique miniature autorisé ».

Art. 2. In artikel 1, 6° van hetzelfde besluit worden de woorden “toeristische trein” vervangen door de woorden “vergunde toeristische miniatuurtreinsleep”.

Art. 3. Le ministre qui a les Assurances dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 3. De minister bevoegd voor Verzekeringen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Donné à

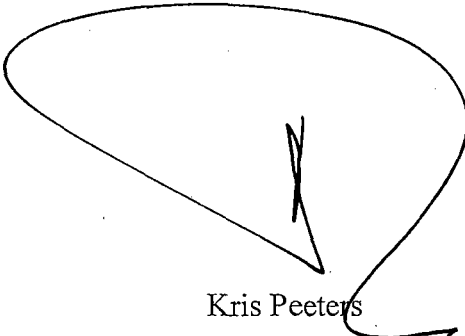
Gegeven te

Par le Roi:

Van Koningswege:

Le Ministre de l'Economie et des
Consommateurs

De Minister van Economie en
Consumenten



Kris Peeters

ROYAUME DE BELGIQUE

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 19 octobre 1995 portant exécution de l'article 1^{er} de la loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs

Rapport au Roi

Sire,

Article 1^{er}.

L'article 1^{er}, 1^o, de l'arrêté royal du 19 octobre 1995 portant exécution de l'article 1^{er} de la loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs détermine quelles remorques sont assimilées à des véhicules automoteurs en ce qui concerne l'obligation d'assurance. L'obligation d'assurance s'applique aux remorques dont la masse maximale autorisée excède 500 kg. Les remorques dont la masse maximale autorisée n'excède pas 500 kg ne sont pas assimilées à un véhicule automoteur.

Le texte de cet article 1^{er}, 1^o, s'appuyait sur la réglementation relative au contrôle technique en vigueur à l'époque. L'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles et leurs remorques, leurs éléments ainsi que les

KONINKRIJK BELGIE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 oktober 1995 houdende uitvoering van artikel 1 van de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen

Verslag aan de Koning

Sire,

Artikel 1.

Artikel 1, 1^o, van het koninklijk besluit van 19 oktober 1995 houdende uitvoering van artikel 1 van de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen bepaalt welke aanhangwagens gelijkgesteld worden met een motorrijtuig voor wat betreft de verzekeringsplicht. De verzekeringsplicht geldt voor aanhangwagens waarvan de toegelaten massa meer bedraagt dan 500 kg. De aanhangwagens waarvan de toegelaten massa niet meer dan 500 kg bedraagt, worden niet gelijkgesteld met een motorrijtuig.

De tekst van dit artikel 1, 1^o, was gesteund op de toen geldende reglementering inzake technische controle. Het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen en hun veiligheidstoebehoren moeten voldoen, is

accessoires de sécurité a entre-temps été modifié. ondertussen gewijzigd.

L'arrêté royal du 15 décembre 1998 y a ajouté un article 23octies, § 1^{er}, 4^o, qui stipule que sont exemptées de tous les contrôles les remorques dont la masse maximale autorisée ne dépasse pas 750 kg. La même adaptation a été faite au niveau de l'immatriculation des véhicules automoteurs, en vertu de l'article 2, § 2, 4, de l'arrêté royal du 20 juillet 2001 relatif à l'immatriculation de véhicules, portant également de 500 kg à 750 kg la masse maximale admissible au-dessus de laquelle l'immatriculation est obligatoire.

Il est indiqué d'adapter de la même manière l'article 1^{er}, 1^o, de l'arrêté royal du 19 octobre 1995 parce que :

- cela harmonise les limites pour tous les aspects (contrôle technique, immatriculation et assurance légale obligatoire). Cela favorise l'uniformité de la réglementation ;
- les remorques dont la masse maximale autorisée se situe entre 500 kg et 750 kg ne sont pas soumises à l'obligation d'immatriculation, la plaque d'immatriculation ne pouvant dès lors pas être prise comme point de départ pour contrôler le respect de l'obligation d'assurance. Cette difficulté de contrôle disparaît puisque l'obligation d'assurance s'applique uniquement aux remorques dont la masse maximale autorisée excède 750 kg.

Cette adaptation a pour conséquence que les remorques, non reliées à un véhicule, dont la masse maximale autorisée se situe entre 500 kg

Bij het koninklijk besluit van 15 december 1998 werd daarin artikel 23octies, § 1, 4^o, toegevoegd waarin is bepaald dat aanhangwagens waarvan de maximaal toegelaten massa niet meer dan 750 kg bedraagt, zijn vrijgesteld van alle keuringen. Ook op vlak van de inschrijving van motorrijtuigen werd dezelfde aanpassing doorgevoerd, op grond van artikel 2, §2, 4, van het koninklijk besluit van 20 juli 2001 betreffende de inschrijving van voertuigen waardoor eveneens het maximaal toegelaten massa waarboven de inschrijving verplicht is, van 500 kg wordt gebracht naar 750 kg.

Het is aangewezen op overeenkomstige wijze artikel 1, 1^o, van het koninklijk besluit van 19 oktober 1995 aan te passen omdat:

- de grenzen gelijk getrokken worden voor al de aspecten (technische controle, inschrijving en wettelijk verplichte verzekering). Dit bevordert de gelijkvormigheid van de reglementering;
- de aanhangwagens met een maximaal toegelaten massa tussen 500 kg en 750 kg zijn niet aan inschrijving onderworpen waardoor het niet mogelijk is de kentekenplaat te nemen als aanknopingspunt voor de controle van de naleving van de verzekeringsplicht. Deze controlemoeilijkheid valt weg daar de verzekeringsplicht enkel geldt voor aanhangwagens met een maximaal toegelaten massa vanaf 750 kg.

Deze aanpassing heeft tot gevolg dat niet aan een rijtuig gebonden aanhangwagens met een maximaal toegelaten massa tussen de 500 kg

et 750 kg ne relèvent plus de la loi du 21 novembre 1989, tout comme c'est le cas actuellement pour les remorques dont la masse maximale autorisée n'excède pas 500 kg.

Art. 2.

Les mots « train touristique » de l'article 1^{er}, 6°, sont remplacés par les mots « train miniature touristique autorisé ». Cette modification intervient pour harmoniser ce concept avec celui de la législation relative à l'immatriculation.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,

De Votre Majesté,

le très respectueux et très fidèle serviteur,

Le Ministre de l'Economie et des
Consommateurs

en de 750 kg niet meer onder de wet van 21 november 1989 vallen, op dezelfde wijze als thans geldt voor de aanhangwagens met een maximaal toegelaten massa tot 500 kg.

Art. 2.

De woorden "toeristische trein" in artikel 1, 6°, worden vervangen door de woorden "vergunde toeristische miniatuurtreinsleep". Deze wijziging gebeurt om het begrip te harmoniseren met datgene in de wetgeving betreffende de inschrijving.

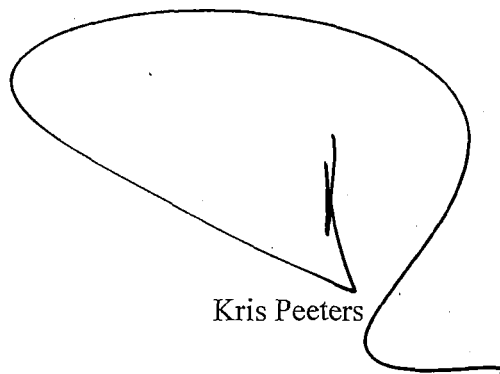
Wij hebben de eer te zijn,

Sire,

van Uwe Majesteit

de zeer eerbiedwaardige en zeer getrouwe
dienaar,

De Minister van Economie en Consumenten



Kris Peeters